

25. 2.  
Gustaf  
ger in-  
n. In-  
lyceet  
samtli-  
roende  
drotts-  
gå och  
att in-  
visa är  
årträ-

sasongens  
att behandlas, varför också vid det-  
ta möte allas närvaro är nödvändig.  
Bysektionernas vid årsmötet utsed-  
da suppleanter torde mangrant in-  
finna sig.

-----  
— **Bordstennis-intresserade!** Möte  
på Akilles lokal torsdagen den 24.  
2. —49 kl. 18,30 för bildande av  
bordstennisklubb.

ma fö  
lägga  
En  
40 dag

— D  
**mjolk,**  
på K  
morgo  
Karlq  
rättels

ningslokalernas omgivning.  
ngdomsföreningarna bör sam-  
ta med hembygdsforsknings-  
ningens naturskyddssektion  
bevarandet av naturskyddsom-  
n och naturminnesmärken.  
rbundsdagen avslutades av  
ordf. mag. A. Sirén, som lett  
ista avsnittet av diskussionen,  
i »Nylänningarnas marsch»  
s.

---

### **n orkesterkonsert med fåtalig publik.**

En orkesterförening har under  
en tid arbetat flitigt och resul-  
terat av de trägna repetitionerna  
blev på söndagsaftonen vid  
konsert, som gavs i Sjukhusets i-  
n i festsal. Orkestern hade för-  
t med stråkar från orkestrar-  
Box, Klemetskog och Anders-  
och presterade ett värdefullt  
program, som framfördes under  
ledning av dirigenten Hans Lilje-  
ledning. Inte mindre än 15  
stycken av sådana framstående  
kompositörer som Bach, Hän-  
del och Mendelssohn kom till ut-

till dagens pris. S. J. JUHOLA,  
Kervo, Honkala. Tel. 47.

---

## **Diverse.**

Uud. San., Uusim. 1 g. e. t. 55 mm.

**Bordstennisklubben**

# **MARATON**

klubb  
anordnar sin första nybörjartäv-  
ling (även för damer) onsdagen  
den 13/4 kl. 18 precis i lyceets  
gymnastiksal. Tävlingen fortsät-  
tes på måndagen och torsdagen  
i nästa vecka. I samband med  
tävlingen intages nya medlem-  
mar. Anmäl till herr Torolf  
Karlsson, tel. 27 eller i gymnas-  
tiksalen från kl. 17,30

---

Uusim., Uud. San. 1 g. e. t. 30 mm.

---

**Styrelsen för Handelsförening**

12.4.1949

...lloa,  
(Heikkilän kelloliike).

---

PÖYTÄTENNISKERHO

# MARATON

...ö.  
järjestää ensimmäisen alkajaiskilpailun (myös naisille) keskiviikkona 13. 4. klo 18 tasan lyseon voimistelusalissa. Kilpailua jatketaan maanantaina ja torstaina ensi viikolla. Kilpailun yhteydessä otetaan uusia jäseniä. Ilmoittauduttava hra Torolf Karlssonille, puh. 27 tai voimistelusalissa klo 17.30 alkaen.

---

12.4.1949

pääpäivä lauantaina.

## TYÖVÄEN SEKAKUORON

harjoitukset tänään ja joka tiistai  
klo 19.45 Mannerheiminkadun kou-  
lulla.

*Pöytätenniskerho*

## MARATON

järjestää ensimmäiset alokaskilpai-  
lunsa (myös naisille) keskiviikko-  
na 13. 4. klo 18 täsmälleen lyseon  
voimistelusalissa. Kilpailut jatku-  
vat ensi viikon maanantaina ja  
torstaina. Kilpailujen yhteydessä  
otetaan uusia jäseniä. Ilmoittau-  
duttava herra Torolf Karlssonille,  
puh. 27 tai voimistelusalissa klo  
17.30 lähtien.

## Tiedeakatemian palkin- not jaettu

Suomalaisen Tiedeakatemian  
vuosikokouksessa lauantaina an-

myös mainittu...  
tä Porvoosta oleva  
osallisuudesta ruumi-  
taukseen ja pyysi  
selvityksen hankk-  
asianomistaja Hol-  
ta pyydettiin lykk-  
pullisten korjausku-  
seksi. Tämän joh-  
sittely siirrettiin e-  
päivänä pidettävä-  
keuden istuntoon.

Muista asioista  
tä eräs porvoolai-  
tuomittiin juopun-  
väsakkoon ja lain-  
töidä käytettyjä-  
mällä ne, 30 päiv-  
teensä 50 päiväs-  
4.000 mk tai mi-  
tuessa 50 päivän-  
lisäksi häneltä t-  
verolippua juliste-  
netyiksi.

T. Wallentinsson, B. Blomqvist, F. Holm, R. Idström, N. V. Kellgren, kl. C.-G. Myhrberg och F. M. Johansson. Dessutom har R. E. Lindroos och H. J. Lindroos genomgått den s. k. lilla skepparkursen.

— **Bordstennisklubben Maraton** anordnar för bordstennisintresserade damer en spelafton måndagen den 25 april kl. 18 i lyceets gymnastiksal.

— **GLÖM EJ SVENSKA BLOMS-TERFONDEN I BORGÅ.**

Sib

s  
K  
da

SVE

tauttais  
iset laittais.»  
ämä:  
Jokki  
hunsvotti,  
at juu,  
armaantuu.

ppelee  
te.  
siiltelee

kestä tältä  
sti tuo tie-  
iloa kevät-

Meeri.

Yhteisharjoitus huomenaamulla — (radioharjoitus) klo 7.00 huomioi-kaa aika. Kaikki, tytöt, pojat, naiset ja miehet mukaan.

— Maastajuoksukilpailut huomenna aamulla klo 9.30. Lähtöpaikka harjoituskentällä, kilpailaan kaikissa sarjoissa, myös naisten tyttöjen ja poikien sarjat.

Näytelmäpiirin kenraaliharjoitus tänään klo 24 PTY:n talossa.

— **PÖYTÄTENNİKSEEN** kiinnostuneille naisille ilmoitetaan, että pöytätenniseura Maraton järjestää heille peli-illan maanantaina huhtikuun 25 pnä klo 18 Lyseon voimistelusalissa.

johtaja  
varmaar  
tällä he  
ohjelma  
telmä  
puolta.  
levat  
vstaavi  
satta  
Nyt se  
joittaji  
Tervet

— E  
pääsiä  
Kante  
min l  
haisen  
tainer

er och spänning sak-  
r. Den är otvivelak-  
are av Tino Rossis  
om gärna vill gråta  
åga nödgas vi dock  
ch den gäller om  
Radio Monte Carlo

### SKRATTAR.

första repliken och  
et om arten av fil-  
le överge politiken  
kanske det skulle  
derliga gap lite me-  
s på denna naiva  
film. Det publiken  
slagsmålen! Nam-  
is så att hela stan  
n i så fall är „He-  
tre namn. Ett stoff  
onfilm har fuskats  
a humorns bekost-  
mle Joe tillbaka.

B—m.

Till förmån för avlidne kyrkoher-  
de Helge Helanders fem minderåriga  
barn kan bidrag ännu tecknas intill  
instundande tisdag i sparbanken i  
Borgå.

\*

### Bordtennis.

I och med höstens definitiva inträde  
vidtager Bordtennisklubben Maraton  
med sina träningar och tävlingar. Tills  
vidare spelas det varje söndag i lyceets  
gymnastiksal från klockan 10, då även  
nya medlemmar intages.

\*

— **Elommande senhöst.** Redaktio-  
nen har företetts ett smultronstånd,  
som i veckan anträffats av fröken  
Emilia Grönholm i Andersböle och  
bar ett flertal mer eller mindre mog-  
na bärkarter. Högsommar i höstlig  
oktober får man väl säga

jubileumsfesten  
i Borgå i novel-  
tern som festta-  
Det är så, att  
vara mycket fö-  
ringen av sitt  
många, som i  
folkhögskolan k  
dets första sida.  
är ledsna över  
kulturartiklar.  
en del håll, att  
intresserade oc  
mycket teater i l  
fått höra anmär-  
tarinstitutet får  
rymme och det  
sagt att vi har  
ningar och att  
för mycket.

Jag tror inte,  
med en kritik av  
är nyttigt och br  
det är mycket vä  
går med tystnad.  
anledning att

sunnuntaina 9 p. lokak. klo 14.

Ruotsalaisella kansakoululla.

Johtaja: *Olavi Gröhn.*

Solisti: *Börje Sundberg* (sello).

Lippuja à 30:— saatavana ovelta.

PYÖTÄTENNISKERHON

# MARATON

„Pöytätennistä Lyseon voimistelusalis-  
sa huomenna, sunnuntaina, alkaen klo  
10 koko päivän.

## WSOY:n cup-ottelut

WSOY:n jalkapalloilussa torstaina otettiin toisensa pakkaamo ja paperivarasto sekä toisella puolella sitomokki. Sitomokki hävisi 'kahakan' 1—0 ja pakkaamo kävi syväpainolle samalla tavalla otellessaan laakapainoa vastaan. Tulitili oli 2—1. Maanantaina otettiin pakkaamo ja paperivarasto laakapainoa vastaan.

## Porvoon urheiluseurojen toiminta

### PORVOON URHEILIJAT

Urheiluseuran luokittelukortit ja palkintokortit jaetaan heti Hannes Heikkilälle. Palkintotuomarikortit jaetaan Heikkilälle.

### PORVOON VEIKOT.

Urheiluseuran I-joukkueen paitat talolle otettiin vastaan. Ottelu klo 11 urheilukentällä H. Forsblom, Ouvia, Korkolainen, Salminen, Myllynen, Vesa, Nurkkala, Heiman.

ja B-juniorit lähtevät Helsin

Tiehoitokunta.

## Huutokauppoja

HUOMAUTAMME vielä, huvila- ja irtaimistohuutokaupasta, joka pidetään Jalosen luona Kerkkoon Alhossa huomenna sunnuntaina klo 13

## Sekalaisia

PÖYTÄTENNISKLUBI

## MARATON

Pöytätennistä Lyseon voimistelusalissa huomenna, sunnuntaina klo 10:stä koko päivän.

## Kadotettu

KUMISAAPAS nahkavarrella Soturikylän — Mannerheiminkatu — Rauhank. välille N. Kling, Rauhank. 35

## Askola

## ITÄJÄ

AATALOUS-  
perimättömiä  
aa Kerkkoon  
un loppuun

A huomenna  
avosella. Pu-  
ja saarnaa-

Saapukaa jou-  
omenna 20. 11.  
kku-joulun jär-

## LA

os:n

## KOUS

unnuntaina, 20.  
senet mukaan.

## skassa

säilytettä-  
päivinä klo

ikka paikka-  
an veroja ja

Yl. sarja tait. P. Alavan reliefin sai  
lopull. haltuunsa Pentti Nieminen.

Ikäm. sarjassa sai Vilho Lehtinen 1.  
kiinnityksen Pauli Niemisen ja Ilmari  
Petäjäisen lahjoittamaan maljaan.

Nuorten sarja: Joht. Tauno Liljan kier-  
topalkintoon sai 1. kiinnityksen Pentti  
Karvanen.

Naisten sarjassa sai A. Soidinsalon  
lahj. kiertopalkintoon 1. kiinnityksen  
Laila Selenius.

## Pyötätenniskilpailu

pelattiin tk:n 16 pnä Porvoon rautatie-  
aseman sekä posti- ja lennätinkonttorin  
pyötätenniskerhojen kesken. Posti voitti  
7-3.

Ottelut:

Rautatie:		Posti:
O. Lahoma	2-0	H. Blomqvist
A. Lindroth	2-0	S. Törngren
A. Reijonen	1-2	B. Pettersson
B. Riutta	1-2	T. Prähl
L. Reijonen	1-2	E. Hägg
O. Borgström	0-2	O. Bärlund
O. Vainio	0-2	B. Söderholm
U. Vainio	0-2	H. Åkerstedt
H. Nurkkala	2-0	E. Forslund
E. Niemi	0-2	U. Othman

19.11.1949



ennem...  
i. Potilaan virtsa, ulos-  
kset kootaan sankkoon,  
sekoitetaan yhtäpaljon  
osa sammutettua kalk-  
että) ja annetaan seistä  
kuin ne saadaan kaataa  
uuhun kaatopaikkaan.

hoitoon tulee, niin on  
airauden ajan pidettävä  
elle on annettava hyvin  
vaa, mieluummin laihaa  
ua, ei maitoa, ruuaksi  
mustikkalientä, kaura-  
iä ja pienimmille lapsil-  
omaitoa. Lääkkeistä tu-  
seen Enterazol-tabletit,  
i, vismutti ym., joitten  
kärit voivat antaa tar-

kikynä

SI

EDEN

SSAAN  
arki.

numero 30 mk

maan kansainvälisessä 3 vuo-  
deksi. Tuomio oli ehdollinen 3 v. koe-  
ajalla.

Tuomitut olivat syyllistyneet syksyn  
kuluessa ns. Ilmokaisen talossa, as. oy.  
Fredebossa suorittavien korjausten ai-  
kana tehtyihin ullakkovarkauksiin, mistä  
kerroimme joku aika sitten.

## Porvoon VR - Hinthaara 9-1 pöytätenniksessä

Sunnuntaina suoritettiin Hinthaarassa  
Porvoon V. R. Kerhon ja Hinthaaran  
rautatieläisten välinen pöytätennisottelu.  
Porvoolaiset olivat siinä varsin ylivoi-  
maisina ja voittivat kokonaista 9-1. Se-  
uraavassa ottelut (suluissa merkitty ensin-  
nä 21:een pist. pääsyt), avonumeroissa  
molempien ottelujen voittojen jakaantu-  
minen kunkin ottelijan osalle.

P. Pitkänen (17-21) (10-21) 0-2  
Y. Salmela; O. Heikkilä (14-21) (21-  
17) (17-21) 1-2 A. Lindroth; G. Har-  
maa (21-23) (15-21) 0-2 H. Nurkka-  
la; O. Bärlund (21-14) (13-21) (9-  
21) 1-2 A. Reijonen; E. Lähtevänoja  
(21-19) (23-21) 2-0 O. Borgström;  
U. Lähtevänoja (10-21) (11-21) 0-2  
B. Riutta; U. Laine (10-21) (16-21)  
0-2 O. Merve; M. Laitinen (17-21)  
(16-21) 0-2 L. Reijonen; H. Laine  
(7-21) (8-21) 0-2 J. Korpi; A. Ak-  
kanen (16-21) (18-21) 0-2 B. La-  
koma.

## Porvoon Mieslaulaji

HYVÄKSI MYYJÄISE

Joulukuun 9 päivänä klo  
teenpannaan Porvoon Mies-  
hyväksi myyjäiset Porvoon S-  
ten huoneistossa. Myyjäisissä  
käsittöitä, kuten kintaita, nilk-  
esallinoja, yöpaitoja, pyjamia  
pöytäliinoja, ym. varsinkin  
käiksi sopivia. Lisäksi on  
kivonnaisia sekä arvontaa ja  
joulua.

FANNI JA TAUNO LI

ohjoittamia tulosrajapokaale  
tänä vuonna nyt ensikerran  
urheilijoille, viime kesänä  
kaan tuloksista. Pokaalien j  
kaan PU:n "pikkujoulujuhl  
kunnantalolla 11. 12. Näit  
ovat tuloksillaan saavuttane  
PU:n yleisurheilijat:

M. Volanen: 3000 m: 8.50

(3.40) 1500 m: 4.31,1 (tul

3000 m: 16.12 (tulosraja 1

A. Kauppila 100 m: 11

(11.4).

E. Puusaari: 25,000 m:

raja 1.50,0). 3,000 m: 9,2

(3.40)

29.11.1949 Uud.